



CAP SKIRRING • CASAMANCE • SENEGAL

LE PAPAYER ECOLODGE

# Persmap

Een ecolodge geboren uit een eenvoudige keuze: off-grid leven, in harmonie met de Casamance — en eerlijk vertellen wat dat vraagt.

---

lepapayer.com • opapayer@gmail.com • Tel. +221 77 169 06 49 • WhatsApp +221 78 015 73 42

# Le Papayer Ecolodge in één minuut

Le Papayer Ecolodge is een duurzaam driesterrenhotel direct aan het strand van Cap Skirring, in de Casamance, in het zuiden van Senegal. Het werkt zonder aansluiting op het elektriciteitsnet of het leidingwater: zonne- en windenergie, gefilterd bronwater, biologische korte-ketenkeuken. Het project is ontworpen en gebouwd door de oprichter, met een uitgesproken ambitie: om op termijn een beschermd natuurgebied van de Casamance te worden.

**100%**

zonne- en windenergie, off-grid

**0**

generator

**1 ha**

tropische tuin aan de oceaan

**3 ★**

hotelclassificatie

**4,7 / 5**

gemiddelde score, 53 Google-beoordelingen

**10 min**

van de luchthaven van Cap Skirring

**Adres**

Kibalaou, Cap Skirring, Casamance 27014, Senegal — GPS 12.435368, -16.7803266

**Bereikbaarheid**

Aan zee, ~10 min van Cap Skirring en de luchthaven, ~1 uur van Ziguinchor

**Accommodatie**

Grote traditionele hut met meerdere verdiepingen, bijgebouwen en een bungalow aan zee; paillotes met rieten dak

**Eten**

Lokale specialiteiten (mangroveoesters, kreeft, krab), biologisch eten uit de korte keten

**Voorzieningen**

Gratis wifi, direct strandtoegang, zeekajak, winkel, transfers per 4x4-pick-up, babysit, beveiliging 24/7

**Groepen**

Seminars, incentives, ceremonies, retreats (yoga, kitesurfen, watersport)

**Tarieven & betaling**

€25 tot €100; EUR en XOF; contant, Visa, MasterCard

**Tijden**

Inchecken 14:00 uur, uitchecken 11:00 uur; receptie 8:00 – 22:00 uur; het hele jaar open

**Talen van de website**

Frans, Engels, Spaans, Italiaans, Nederlands, Portugees

# Onze inzet voor het levende

Over de Casamance praten zonder over haar kwetsbaarheid te spreken, zou oneerlijk zijn. Le Papayer Écolodge zet zich op drie manieren in: begrijpen en delen (vier diepgaande gidsen op de site), ter plekke handelen en respectvol reizen.

## Vier gidsen om te begrijpen

### Visserij in de Casamance

Rijkdom van de estuaria, uitgeputte bestanden, de centrale rol van de vrouwelijke verwerkers, beschermde mariene gebieden, visserij die met respect te ontdekken is.

### Mangrove en bolongs

Kraamkamer van het zeeleven en koolstofopslag; bedreigingen (hyperversilting, overmatige houtkap, destructieve praktijken) en herbepanting door gemeenschappen.

### Bossen en houtsoorten

Kapok, Senegalese mahonie, dim, vène; geclassificeerde bossen en de bosbouwadministratie; impluviumhuizen; heilige bossen, waar een bos vernietigen een cultuur uitwissen betekent.

### Bescherming en biodiversiteit

Drie rijke maar kwetsbare habitats; herstel en participatief beheer; ecotoerisme als economische hefboom voor biodiversiteit.

## Ter plekke handelen

- Een bosje dat weer tot leven komt: meer dan 250 bomen en 250 bloemen daadwerkelijk geplant op één hectare, gefinancierd uit een jaarlijks budget van de lodge
- Een off-grid locatie: zon en wind, geen generator, gefilterd bronwater, zonneboiler
- Afvalarme aanpak (compost, recycling), biologische korte-ketenkeuken
- Een online educatief spel „plant een boom of bloem” (speelse punten, geen koolstofequivalent) en echte beplanting voor gasten die dat willen

## Met respect reizen

In elke gids dezelfde boodschap: verken de bolongs veilig met een lokale pirogue-gids, vraag toestemming voor het fotograferen, respecteer heilige bossen en gebruiken, informeer u voor vertrek.

## De levende kalender van de Casamance

### November – januari

#### Koel droog seizoen

Bougainvillea, frangipani, woestijnroos, mangobloesem, vène

### Februari – april

#### Heet droog seizoen

Hibiscus, ixora, lantana, kapok, kokospalm

### Mei – juni

#### Voor de regens

Allamanda, jasmijn, flamboyant, cashew, rônierpalm

### Juli – oktober

#### Regenseizoen

Balisier, plumbago; baobab en Senegalese mahonie om in de regen te planten; papajaboorn, ons embleem

De Casamance-gids beschrijft deze kalender seizoen per seizoen; elke gids heeft zijn eigen kalender (zee en visserij, mangrove, botanisch, ecologische acties).

# Casamance, een complete gids geschreven in het veld

Naast de ecolodge publiceert Le Papayer Ecolodge op [lepapayer.com](http://lepapayer.com) een reisgids over de Lage Casamance, beschikbaar in 7 talen: elf uitgewerkte haltes, Jola-cultuur, mangrove, geschiedenis, seizoenen, manier van leven — en excursies à la carte met lokale gidsen, georganiseerd vanuit de ecolodge.

11

uitgewerkte haltes, met  
bezoektips

7

excursies op video

4

diepgaande gidsen  
(visserij, mangrove,  
bossen, biodiversiteit)

7

talen

## Wat de gids bevat

- **Elf haltes:** Carabane, Pointe Saint-Georges, Oussouye, Énampor, Niomoune, Ziguinchor, Cap Skirring, Diembéring, Affiniam, Essaout, Boudédiète
- **Volkeren en tradities:** het mozaïek van etnische groepen, animisme, gebruiken om te respecteren in het Jola-land
- **Geschiedenis:** de vergeten oorlog, het zinken van de Joola
- **Natuur:** mangrove, bolongs, biodiversiteit, de levende kalender door de seizoenen
- **Manier van leven:** een filosofie van minder, ter plekke geboren
- **Praktisch:** hoe er te komen, beste seizoen, veiligheid, verblijfsduur, FAQ

## Excursies à la carte

Geen vast pakket: uitstapjes worden samengesteld met een gids, naar verblijfsduur en uw wensen. Pirogue door de bolongs en mangrove, 4x4-safari (tot 8 personen), sportvissen op zee en in de mangrove, wandelingen, animistische dorpen, Karone-eilanden, kitesurfen, nachtactiviteiten.

## Hoe er te komen (details in de gids)

|                                          |                                         |
|------------------------------------------|-----------------------------------------|
| Parijs-Orly →<br>Cap Skirring            | rechtstreekse vlucht, ongeveer<br>6 uur |
| Dakar → Cap<br>Skirring of<br>Ziguinchor | binnenlandse vlucht, ongeveer<br>45 min |
| Dakar →<br>Ziguinchor                    | nachtveer                               |
| Dakar → Cap<br>Skirring                  | over de weg via Gambia, 7 tot 8<br>uur  |

Respectvol reizen: de gids herinnert bezoekers eraan om toestemming te vragen voor het fotograferen, vragen voor te bereiden met een lokale gids en heilige plaatsen te respecteren.

Gids: [lepapayer.com/casamance-ontdekking-senegal.html](http://lepapayer.com/casamance-ontdekking-senegal.html)

Excursies: [lepapayer.com/casamance/casamance-nl.html](http://lepapayer.com/casamance/casamance-nl.html)

# Van een put tot zonnepanelen: stap voor stap autonomie



In het begin ging het er niet om gasten te ontvangen, maar om te overleven midden in het paradijs: duinen, zand, zee, vogels — en geen water, geen elektriciteit. De allereerste off-grid voorziening was geen zonnepaneel, maar een put en wat zaden. Eerst water, dan voedsel. De rest kwam later.

Maandenlang werd water met touw en emmer opgehaald. Een kostbare leerschool: ze leerde de oprichter de echte vragen te stellen — welk oppervlak besproeien, welke reserve, welke druk — voordat er iets werd gekocht.

## HET ZOUT

Aan zee bouw je niet op vaste grond: je leeft op een boot. Roestvrij staal, aluminium, behandeld hout, rieten daken — elk materiaal is gekozen tegen het zout.

## HET WATER

Een toren van 12 m slaat het water op, verwarmt het voor in de zon (zwarte tank) en zet het onder druk door de zwaartekracht alleen, zonder pomp.

## SLUIPVERBRUIK

De grote les: dimensioneer een installatie niet op wat ze produceert, maar op wat ze verbruikt terwijl ze niets doet.

## VANDAAG

Twee Victron-omvormers (lodge / pompen), twee MPPT-regelaars, acht loodzuuraccu's van 24 V, monitoring op afstand, een windturbine als aanvulling 's nachts.

*„Ik heb nooit iets getemd: niet de zon, niet het regenseizoen, niet het zout, niet de zee. Ik heb geleerd met bijna niets te leven, in harmonie met een plek die groter is dan ik.”*

Oprichter van Le Papayer Écolodge — vrij naar „Off-grid autonomie in de Casamance” (lepapayer.com)

## Wat dit verhaal anders maakt

Hier geen belofte van „100% groen” zonder nuance. De oprichter vertelt over zijn miskopen, storingen, de goedkope omvormer die doorbrandde, de pomp die het hele systeem deed uitvallen — en zelfs wat hij van windenergie vindt: een aanvulling, geen wondermiddel.

Hij schrijft ook dat totale autonomie niet bestaat: een koolstofbalans van –80%, inclusief productie en transport van de apparatuur, zou meer dan vijftien jaar gebruik vergen — precies de levensduur van de installatie. De richting telt meer dan het cijfer: zichtbaar maken wat we verbruiken zonder het te zien.

Voor gasten geldt één regel: laat zeer stroomvretende apparaten (grote föhns) thuis. En één symbolisch gebaar: doe het licht uit als u weggaat.



### Kant-en-klare teksten

Le Papayer Ecolodge is een duurzaam driesterrenhotel aan zee in Cap Skirring, Casamance (Senegal). Autonoom dankzij zonne- en windenergie, zonder netaansluiting, met biologische korte-ketenkeuken, direct strandtoegang en excursies per pirogue en 4x4.

Link: <https://www.lepapayer.com/ecolodge-hotel-cap-skirring-casamance-senegal-nl/> Le Papayer Ecolodge – duurzaam hotel in Cap Skirring, Casamance

# Vijf verhalen om te vertellen

## Slow travel & duurzaam toerisme

Een off-grid ecolodge, tegenover massatoerisme: stilte, traagheid, autonomie.

## Een off-grid avontuur

Van een put tot een watertoren van 12 m: fouten, lessen, soberheid als voorwaarde voor autonomie.

## Casamance: de complete gids

Elf haltes, Jola-cultuur, mangrove, seizoenen, geschiedenis: een gids geschreven in het veld, en excursies à la carte met lokale gidsen.

## Eten & korte keten

Mangroveoesters, kreeft, lokale biologische producten: eten wat de Casamance biedt.

## Natuur & bescherming

Gidsen over visserij, mangrove, bossen en biodiversiteit; een plek die een beschermd gebied wil worden.



Rietenhutten en tuin in de avond



Barrestaurant in de tuin aan de oceaan



Directe toegang tot het strand van Cap Skirring



Lang strand in de Casamance, per 4x4 te bereiken

## Kibalaou, het „bosje” dat weer tot leven komt

Het terrein heette Kibalaou, „het bosje” in het Jola. Door de jaren heen gekapt, wordt het sindsdien herplant: meer dan 250 bomen en 250 bloemen daadwerkelijk geplant op één hectare tussen rijstvelden en oceaan (80 m kustlijn, 125 m diep). Op de dag dat zijn voormalige tuinman zei „het is een bos geworden”, wist de oprichter dat Kibalaou herrees.

Op lepapayer.com laat een educatief spel u een boom of bloem virtueel „planten”, met een voornaam en een datum; gasten die dat willen kunnen tijdens hun verblijf een echte boom planten. De spelpunten zijn speels bedoeld: ze staan niet gelijk aan kilo's CO<sub>2</sub> of koolstofkredieten.

**250+**

bomen daadwerkelijk geplant

**250**

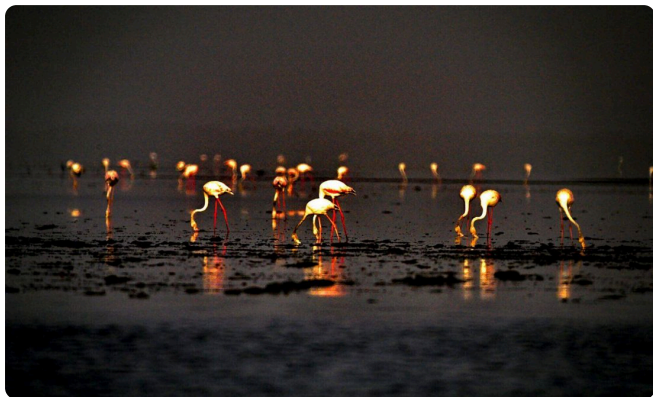
bloemen daadwerkelijk geplant

**1 ha**

aan de oceaan

[lepapayer.com/foret-papayer/bos-le-papayer-ecolodge-casamance.html](http://lepapayer.com/foret-papayer/bos-le-papayer-ecolodge-casamance.html)

## Beelden voor redactioneel gebruik



Flamingo's in de bolongs



Rijstoogst op de Karone-eilanden



Kankourangs, Jola-cultuur



Reusachtige kapokboom in een dorp in de Casamance

### Licentie

- Gratis voor online redactioneel gebruik (artikel, blog, digitale gids, sociale media) met de bronvermelding „© Le Papayer Écolodge” en een link naar [lepapayer.com](http://lepapayer.com).
- Retoucheren, monteren, commercieel gebruik: voorafgaande schriftelijke toestemming.
- Druk en tijdschriften (gedrukte pers): gefactureerd als auteursrecht, na voorafgaande offerte. Schrijf ons vóór publicatie.

HD-foto's, logo, bijschriften en licentie: [lepapayer.com/presse/](http://lepapayer.com/presse/) (downloadbare ZIP).

### Perscontact

[opapayer@gmail.com](mailto:opapayer@gmail.com)

Tel. +221 77 169 06 49

WhatsApp +221 78 015 73 42

Antwoord binnen 48 uur

[www.lepapayer.com](http://www.lepapayer.com)

Kibalaou, Cap Skirring

Casamance, Senegal